



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Servizio Appalti**Ufficio Gare**

Via Dogana n. 8 – 38122 Trento

T +39 0461 496444

F +39 0461 496422

pec serv.appalti@pec.provincia.tn.it@ serv.appalti@provincia.tn.itweb www.appalti.provincia.tn.it

PER SITO

AT 76417-1955-2018

Numero di protocollo associato al documento come metadata (DPCM 3.12.2013, art. 20). Verificare l'oggetto della PEC o i files allegati alla medesima. Data di registrazione inclusa nella segnatura di protocollo.

NOTA DI CHIARIMENTO N. 4, SOSTITUZIONE CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO E PROROGA DEI TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Oggetto: PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE E CUSTODIA DEGLI IMPIANTI DI DEPURAZIONE (LOTTO 1, LOTTO 2, LOTTO 3).

Con riferimento alla gara d'appalto in oggetto, si forniscono i chiarimenti di seguito esposti anche sulla base di quanto comunicato dal Servizio Gestione degli impianti, per quanto di competenza:

QUESITO 33

Allo scopo di poter effettuare una corretta formulazione dell'offerta tecnico-economica, con la presente si chiede di voler comunicare per ogni ambito l'elenco contenente il numero effettivo di lavoratori c.d. "svantaggiati" ai sensi delle attuali normative emanate dal Ministero del Lavoro, nonché l'elenco ed il numero effettivo di lavoratori assunti "part time" entrambe suddivisi per i vari livelli di inquadramento presenti in organico.

RISPOSTA 33

Si provvede a pubblicare all'interno della piattaforma SAP-SRM le nuove tabelle "Scheda elenco del personale e oneri aggiuntivi del personale", una per ciascun lotto, comprensive del numero di lavoratori assunti part time, le quali sostituiscono integralmente la tabella precedentemente pubblicata.

In riferimento ai lavoratori svantaggiati si rinvia agli obblighi di legge.

QUESITO 34

CSA - pag. 14. punto 11 e pag. 18. comma XIII: nel caso in cui il costo per i pezzi di ricambio superi le soglie indicate al punto 11 (€ 100,00 ed € 200,00), PAT corrisponderà integralmente il costo per detti pezzi di ricambio o solo la differenza rispetto alle soglie precedentemente citate?

RISPOSTA 34

Nel caso in cui il costo per i pezzi di ricambio superi le soglie indicate, PAT corrisponderà integralmente il costo per detti pezzi di ricambio.

QUESITO 35

Si chiede di esplicitare i quantitativi medi annui di vaglio, rifiuti da dissabbiamento, digestato e di eventuali altri rifiuti prodotti da ognuno degli impianti in appalto, con esclusione dei soli fanghi disidratati e liquidi i cui quantitativi sono già riportati nella documentazione di gara.

RISPOSTA 35

Si provvede a pubblicare all'interno della piattaforma SAP-SRM la tabella ("Rifiuti prodotti impianti anni 2016-2017-2018") contenente le informazioni richieste.

QUESITO 36

Si chiede se i corrispettivi che PAT verserà al gestore per l'esecuzione del servizio, saranno determinati con i metodi di calcolo riportati nell'elaborato "STIMA - Metodo di calcolo per il corrispettivo a favore dell'impresa contraente", oppure saranno versati con canone fisso bimestrale tenendo come base l'offerta presentata dall'aggiudicatario in sede di gara.

RISPOSTA 36

Le modalità di pagamento e fatturazione del compenso sono disciplinate dall'art. 15 del C.S.A.. I corrispettivi bimestrali spettanti sono dedotti dall'offerta presentata dall'I.C. in sede di gara.

QUESITO 37

CSA- pag. 23 - comma II: si chiede di indicare il numero e la potenza delle pompe di calore utilizzate ai fini di riscaldamento ed il relativo consumo annuo di energia elettrica.

RISPOSTA 37

Il consumo di energia elettrica dell'impianto a pompa di calore installato presso il depuratore di Moena si attesta a 25.572 kWh/annui (riferimento anno 1018). La potenza di n. 2 pompe di installate è pari a 88,4 kWh cadauna. Tale depuratore al momento è l'unico dotato di questa tecnologia.

QUESITO 38

In riferimento alla proroga della data di presentazione dell'offerta pervenutaci il giorno 11.02 u.s., si chiede conferma che si intendono parimenti prorogati tutti gli altri termini previsti dalla documentazione di gara, quali ad esempio: termine ultimo per la richiesta chiarimenti, termini per l'esecuzione dei sopralluoghi, ecc..

Si richiede tale informazione in quanto, le risposte ai chiarimenti del 05/02 e l'avviso di proroga dell'11/02, sono stati pubblicati sulla Piattaforma SAP-SRM ma in una sezione diversa rispetto a quanto indicato nella Guida Operativa "Risposta alle Gare Telematiche Fornitori" pag. 14 di 49 (Risposte a chiarimenti nella sezione "Corrispondenza " + invio PEC; ne consegue che non si ha la certezza di avere visionato tutti i documenti integrativi relativi alla Gara.

RISPOSTA 38

Si rinvia alla risposta n. 24.

Si precisa altresì che la Guida Operativa "illustra il processo di una procedura telematica ad invito". Pertanto nel caso di procedure aperte, come quella in oggetto, è opportuno leggere la Guida operativa integrandola con le disposizioni del disciplinare di gara il quale al paragrafo 2 espressamente prevede: "Le risposte ad eventuali chiarimenti richiesti dai concorrenti, così come

eventuali integrazioni e rettifiche agli atti di gara, comunicazioni di proroga, sospensione, riattivazione e annullamento della gara verranno caricate a sistema SAP-SRM, insieme alla documentazione di gara, e contestualmente detti atti saranno altresì pubblicati sul sito internet <http://www.appalti.provincia.tn.it>.”

QUESITO 39

CSA, pag - 18. comma VII: la prescrizione ivi riportata, inerente l'allestimento sul territorio della provincia di Trento di un proprio laboratorio chimico-biologico, comporta una disparità di trattamento fra le aziende concorrenti già presenti e strutturate sul territorio e quelle aventi sede in altre regioni, ancorchè limitrofe.

Risulta indubbiamente chiara la necessità della proprietà, da parte dei concorrenti, di un laboratorio chimico-biologico avente i requisiti previsti dalla documentazione di gara.

Risulta però parimenti chiaro che la collocazione del laboratorio stesso possa essere anche esterna alla provincia di Trento, purché sia garantita l'esecuzione delle determinazioni analitiche con tempistiche normalmente accettabili per prestazioni di questo tipo.

È di tutta evidenza, infatti, come i costi di allestimento ed accreditamento del laboratorio, siano tali da pregiudicare il bilancio economico del servizio, vista anche la limitata durata dell'appalto e pertanto tali da pregiudicare la partecipazione alla gara da parte di aziende che non siano già proprietarie di dette strutture nell'ambito della Provincia. Si chiede pertanto di confermare che con un laboratorio di proprietà già esistente ed accreditato in una Regione adiacente, capace di garantire le analisi nella normale tempistica, si possa ottemperare alla prescrizione di capitolato.

RISPOSTA 39

Si rinvia al Nuovo Capitolato Speciale d'appalto nella versione aggiornata, pubblicato dalla data odierna sul sito istituzionale e all'interno della piattaforma SAP-SRM.

QUESITO 40

Elaborato di gara "3 - Allegato A - D.G.P. n. 2508 d.d. 29 12 16 e Disciplinare trattamento bottini" e CSA, Art. 70: si chiede di suddividere i quantitativi annui riportati nel citato art. 70 del CSA, per i tre bacini in oggetto, in merito al "Trattamento rifiuti autorizzati", nelle tipologie previste all'art. 6 (T1÷T8) ed all'art. 20 (T7-9-10) del succitato "Disciplinare trattamento bottini" (sulla base di quanto trattato negli esercizi precedenti). Ciò al fine di permettere una corretta valutazione della quota di trattamento trattenuta dal gestore ed individuata con la sigla "Ce".

RISPOSTA 40

Si provvede a pubblicare all'interno della piattaforma SAP-SRM la tabella ("Rifiuti trattati impianti anni 2016-2017-2018") contenente le informazioni richieste.

QUESITO 41

Disciplinare. pag. 44. 3° comma: si chiede copia del progetto ivi citato dove sono riportate le caratteristiche minime che l'offerta tecnica deve rispettare.

RISPOSTA 41

Le caratteristiche minime che l'offerta tecnica deve rispettare sono contenute nel Capitolato Speciale d'appalto e relativi allegati.

QUESITO 42

Scheda elenco del personale ed oneri aggiuntivi del personale relativi ai bacini (omissis): chiediamo ci venga fornito il costo annuo di ciascun addetto ivi previsto (tutto compreso, benefit, pasti, ecc. o, in alternativa, copia di una o più buste paga rappresentativa dell'effettivo costo annuo di ciascun addetto.

RISPOSTA 42

In ordine ai dati sul personale si rinvia alle tabelle "Scheda elenco del personale e oneri aggiuntivi", una per ciascun lotto, così come pubblicate sulla piattaforma SAP-SRM, aggiornate con i dati relativi al personale part time. Nelle informazioni che sono state rese disponibili sono previsti i benefit ad personam e l'anzianità, mentre non è stato computato il costo dei pasti.

QUESITO 43

Capitolato Speciale per l'Appalto.. (omissis), pag. 16, punto 29: la sede operativa può essere realizzata nei locali di uno degli impianti di depurazione?

RISPOSTA 43

Si conferma che la sede può essere realizzata nei locali di uno degli impianti di depurazione, con oneri di predisposizione e sicurezza tutti a carico I.C., se esiste locale idoneo. Per sede operativa si intende una sede funzionale esclusivamente alla gestione dei depuratori della P.A.T.

QUESITO 44

Si chiede a codesta Stazione Appaltante di voler fornire chiarimenti in merito alla definizione di "medesimo operatore economico" di cui a pag. 11 del Disciplinare. In particolare, con riferimento alle disposizioni di cui ai primi sottopunti dell'elenco in calce a pag. 11 si chiede di voler confermare che non sussista "medesimo operatore economico" nel caso di partecipazione a 3 LOTTI con 3 composizioni diverse, ad esempio:

Lotto 1: Società scrivente mandataria + ditta X mandante;

*Lotto 2 ditta X mandataria, Società scrivente mandante + ditta Y * ditta Z.... (le quote di ditta X * Società scrivente devono essere inferiori al 60%;*

Lotto 3: ditta A mandataria + Società scrivente mandante.

RISPOSTA 44

Nell'esempio rappresentato non si avrà medesimo soggetto economico nel caso in cui la composizione dell'ATI partecipante al lotto 2 veda la somma delle percentuali di partecipazione "ditta X mandataria+società scrivente" < 60%.

QUESITO 45

In riferimento a quanto richiesto nel Disciplinare di Gara Art. 7.3 "Requisiti di Capacità Tecnica e professionale" punto b), si chiede conferma che, relativamente al requisito del fatturato "importo complessivo minimo pari a 15.000.000,00" rientri nella definizione di "servizi analoghi" la manutenzione di impianti e sollevamenti fognari compresi nel ciclo depurativo rientrante nella depurazione biologica di pubbliche fognature.

RISPOSTA 45

Si conferma. Si veda anche risposta n. 12.

QUESITO 46

Al fine di poter effettuare una congrua valutazione tecnica ed economica, si richiedono le quantità prodotte e smaltite presso ogni impianto di depurazione, ogni stazione di sollevamento e/o collettore fognario ricadenti in tutti bacini oggetto di gara negli ultimi 3 anni, relativamente ai seguenti rifiuti:

1. Residui di vagliatura (codice CER 19.08.01);

2. Residui di dissabbiamento (codice CER 19.08.02);

3. Miscela di oli e grassi prodotte dalla separazione olio/acqua contenente esclusivamente olio e grassi commestibili (Codice CER 19.08.09);

4. Ogni altro rifiuto prodotto e smaltito dagli stessi impianti.

RISPOSTA 46

Si provvede a pubblicare all'interno della piattaforma SAP-SRM la tabella ("Rifiuti prodotti impianti anni 2016-2017-2018) contenente le informazioni richieste.

QUESITO 47

In merito al contenuto del punto d) paragrafo 7.3 del disciplinare di gara (le quantità annue massime presunte pari a 10.000 t di rifiuto codice CER 19.08.05 e CER 19.06.04") si chiede qual' è la ripartizione quantitativa tra due rifiuti richiamati (CER 19.08.05 e CER 19.06.04); si richiede inoltre di poter ricevere le certificazioni di analisi relative al rifiuto CER 19.06.04, al fine di valutarne il destino finale"

RISPOSTA 47

Si specificano i quantitativi annui per singola tipologia:

Rovereto cod. CER 190604 circa 6.000 t/annue,

Lavis cod. CER 190805 circa 1.900 t/annue.

Le analisi chimiche sono già state pubblicate sulla piattaforma SAP-SRM

QUESITO 48

Con riferimento al punto 7.3 del Disciplinare di Gara "REQUISITI DI CAPACITA TECNICA E PROFESSIONALE lett b) - in relazione alla prestazione prevalente di ciascun lotto - Esecuzione negli ultimi tre anni dei seguenti servizi analoghi. Il concorrente deve aver eseguito nell'ultimo triennio: servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto per un importo complessivo minimo pari a € 15.000.000/00. Sono considerati servizi analoghi servizi di gestione di impianti di depurazione biologica di pubbliche fognature per una potenzialità complessiva di almeno 350 000 abitanti equivalenti." per raggiungere l'importo minimo richiesto pari a € 15.000.000/00, si chiede se è corretta l'interpretazione del requisito secondo cui la potenzialità complessiva di almeno 350.000 abitanti equivalenti è raggiunta sommando singoli contratti, di gestione di impianti di depurazione biologica di pubbliche fognature, che abbiano singolarmente potenzialità più basse e il cui totale delle potenzialità dia come somma 350.000 abitanti equivalenti.

A titolo di esempio: n. 1 contratto da 5.000.000,00 annui per gestione di impianti. la cui potenzialità complessiva è pari a 200.000 a.e. + n. 1 contratto da € 5.000.000,00 annui per gestione di impianti, la cui potenzialità complessiva è pari a 200.000 A.E. + n. 1 contratto da € 5.000.000,00 annui per gestione di impianti, la cui potenzialità complessiva è pari a 200.000 a.e., totale dei nr. 3 contratti € 15.000.000/00 annui e potenzialità complessiva pari a 600.000 A.E..

RISPOSTA48

Si conferma.

QUESITO 49

Con riferimento al chiarimento n. 2. si chiede cortesemente di confermare che sia corretta la sottoesposta interpretazione:

Lotto "X"

Quota percentuale di partecipazione soggetto A. 70% (Capogruppo)

Quota percentuale di partecipazione soggetto B: 30% (Mandante)

Percentuale complessiva di partecipazione imprese 100%

LOTTO "Y"

Quota percentuale di partecipazione soggetto A. 20% (Mandante)

Quota percentuale di partecipazione soggetto C: (Capogruppo)

Percentuale complessiva di partecipazione imprese A+C 100%

Considerato che l'art. 3 del Disciplinare di gara riporta la definizione di -medesimo operatore economico"- in caso di raggruppamento la cui composizione sia costituita dalle medesime imprese per una percentuale complessiva al 60 % del totale rispetto a ciascun lotto di cui si partecipa'.

Si prega di confermare che nella casistica sopra esposta (Raggruppamento temporaneo di imprese A+B su Lotto X e raggruppamento temporaneo di imprese A+C su Lotto Y), caso di esito

favorevole su entrambi i lotti, l'impresa A possa essere aggiudicataria sia del Lotto "X" che del Lotto Y.

RISPOSTA 49

Si conferma.

QUESITO 50

All'indicazione riportata inerente il calcolo dei costi della manodopera, si chiede se nella stima di tali costi sono contenuti anche quelli relativi all'utilizzo dei buoni pasto e del premio di produttività, così come attualmente previsto dal contratto "Acque reflue — CCPL" attualmente applicato al personale impiegato nell'esecuzione del servizio, e se sì, quale sia l'importo stimato per tali costi sopracitati.

RISPOSTA 50

I costi relativi all'utilizzo dei buoni pasto e al premio di produttività sono disciplinati dall'Accordo economico-normativo provinciale per la disciplina delle acque reflue in Provincia di Trento" e non sono stati esplicitati nella stima.

QUESITO 51

Si chiede di voler fornire per gli impianti la percentuale in secco di fanghi prodotti, in quanto tale dato non è evincibile dalle schede tecniche.

RISPOSTA 51

Si provvede a pubblicare all'interno della piattaforma SAP-SRM la tabella (% rifiuti totali fanghi disidratati impianti di depurazione anni 2016-2017-2018) contenente le informazioni richieste.

###

Il competente Servizio Gestione degli impianti, con provvedimento del Dirigente n. 25 dd. 4 marzo 2019, ha inoltre apportato alcune ulteriori modifiche al Capitolato Speciale d'appalto che pertanto si provvede a pubblicare, nella versione aggiornata, sul sito internet istituzionale e all'interno della piattaforma SAP-SRM.

Alla luce di quanto sopra si dispone:

- La pubblicazione della presente nota sul sito internet istituzionale e sulla piattaforma SAP-SRM (nella sezione "*documentazione appalto*") precisando che gli elaborati richiamati in alcune risposte sono pubblicati solo sulla piattaforma SAP-SRM.

- La pubblicazione del Nuovo Capitolato Speciale d'appalto – siccome rettificato, all'interno della piattaforma SAP-SRM nella sezione "*Documentazione d'appalto*" nella cartella "elaborati di gara" e sul sito internet istituzionale. L'elaborato siccome rettificato sostituisce integralmente il precedente.

- LA PROROGA DEL TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE alle ore 12.00 del giorno 3 aprile 2019, mentre la seduta di gara avrà luogo il giorno 4 aprile 2019 alle ore 9.00, presso la sala Aste sita in via Dogana 8 a Trento.

Si precisa che, come previsto dal bando di gara, i requisiti di cui al paragrafo 7 del disciplinare di gara devono essere posseduti alla data di scadenza del nuovo termine di presentazione delle offerte.



IL DIRIGENTE

- dott. Paolo Fontana -

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).

RP/PZ

Responsabile del procedimento:
dott.ssa Paola Zorzi